2024/423

2.2.2024

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2024/423

af 31. januar 2024

om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (»Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue« (BGB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 af 21. november 2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer ([1]), særlig artikel 52, stk. 3, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Frankrigs ansøgning om registrering af betegnelsen »Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue« (PGI-FR-02443) som beskyttet geografisk betegnelse (BGB) er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ([2]), jf. artikel 50, stk. 2, litra a), i forordning (EU) nr. 1151/2012.

(2) Kommissionen modtog en begrundet indsigelse fra Portugal og tre begrundede indsigelser fra juridiske personer med hjemsted i henholdsvis Japan, USA og Guinea.

(3) Alle indsigelser blev fremsat mod en del af den ansøgte betegnelse, nemlig »Fleur de sel de Camargue«.

(4) Efter at have undersøgt de begrundede indsigelser og fastslået, at de kunne antages, opfordrede Kommissionen i overensstemmelse med artikel 51, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1151/2012 parterne til at indlede passende konsultationer med henblik på at nå til enighed.

(5) Konsultationerne mellem Frankrig og de indsigende parter blev afsluttet, uden at der blev opnået enighed. Kommissionen bør derfor træffe afgørelse om registreringen efter proceduren i artikel 52, stk. 3, litra b), i forordning (EU) nr. 1151/2012.

(6) Indsigerne baserer deres indsigelser på de grunde, der er fastsat i artikel 10, stk. 1, litra a) og c), i forordning (EU) nr. 1151/2012. De har til formål at vise, at betingelserne i artikel 5 og artikel 7, stk. 1, i nævnte forordning ikke er opfyldt, og at registreringen vil skade en eksisterende helt eller delvis enslydende betegnelse eller et produkt, som lovligt har været på markedet i mindst fem år inden datoen for offentliggørelsen (15. april 2021).

(7) Med hensyn til den begrundelse, der er fastsat i artikel 10, stk. 1, litra a), i forordning (EU) nr. 1151/2012, for manglende opfyldelse af betingelserne i artikel 5 og artikel 7, stk. 1, i nævnte forordning, gør de indsigende parter gældende, at betingelserne i artikel 5, stk. 2, i nævnte forordning ikke er opfyldt, fordi der ikke er nogen geografisk forbindelse mellem produktet og området Camargue. Ifølge de indsigende parter kan kun salt, der høstes manuelt på overfladen af en saltlage, betegnes »fleur de sel«. Da »Fleur de sel de Camargue« fremstilles ved hjælp af en skovl på bunden af bassinet, er det ikke »fleur de sel«, og produktets navn ville vildlede forbrugerne.

(8) Med hensyn til den manglende opfyldelse af artikel 7, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1151/2012 hævder de indsigende parter, at der ikke foreligger historiske beviser med hensyn til produktionsmetoden i Camargue og følgelig ingen dokumentation for en tradition for fremstilling af »fleur de sel« i dette område. De indsigende parter konkluderer derfor, at der ikke er nogen forbindelse mellem produktet og området.

([1]) EUT L 343 af 14.12.2012, s. 1.
([2]) EUT C 132 af 15.4.2021, s. 12.

(9) I deres påstand på grundlag af artikel 10, stk. 1, litra c), i forordning (EU) nr. 1151/2012 gør de indsigende parter gældende, at »Fleur de sel de Camargue« ikke svarer til det produkt, der almindeligvis kaldes »fleur de sel«. Efter den traditionelle metode til fremstilling af »fleur de sel« høstes saltet på bassinets overflade, og saltkrystallerne har en særlig pyramidestruktur, der er typisk for salt, der høstes på overfladen. »Fleur de sel de Camargue« høstes på bunden af bassinet, da den aflejres på det hårde saltlag (»gâteau«), og saltkrystallerne har en anden struktur. Af disse grunde kan det produkt, der betegnes som »Fleur de sel de Camargue«, ikke betragtes som »fleur de sel«, og registreringen af en sådan betegnelse ville skade eksistensen af »Fleur de sel« (produkter), der lovligt har været på markedet i årtier, og som ville vildlede forbrugerne med hensyn til produktets art. Portugal gjorde navnlig gældende, at registreringen ville være til skade for anvendelsen af udtrykket »fleur de sel« i sig selv.

(10) Desuden henviste indsigerne til den nationale lovgivning i visse medlemsstater, såsom Portugal og Spanien, som definerer »fleur de sel« som flydende salt, der høstes manuelt på overfladen af saltlagen. Det gøres endvidere gældende, at »Fleur de sel de Camargue« ville være i strid med tidligere registrerede BGB-betegnelser og BOB-betegnelser for »fleur de sel« i Unionen. De indsigende parter henviste navnlig til BGB'en »Sel de Guérande/Fleur de sel de Guérande«, BOB'en »Sal de Tavira/Flor de Sal de Tavira«, BOB'en »Piranska sol« og »Paška sol«. Producenterne fra Camargue kommer til at drage utilbørlig fordel af det omdømme, som »fleur de sel« har opnået hos forbrugerne, og det vil skade de økonomiske interesser for producenterne af »fleur de sel«.

(11) Kommissionen har vurderet argumenterne i de begrundede indsigelser og de modtagne oplysninger vedrørende konsultationerne mellem parterne i lyset af bestemmelserne i forordning (EU) nr. 1151/2012.

(12) Af artikel 5, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1151/2012 fremgår: »en »geografisk betegnelse« er en betegnelse (…), der identificerer et produkt: a) som har oprindelse et bestemt sted, i en region eller i et land, b) hvis kvalitet, omdømme eller andre karakteristika hovedsagelig kan tilskrives dets geografiske oprindelse, og c) som for mindst ét produktionstrins vedkommende er fremstillet i det afgrænsede geografiske område«. For at opfylde definitionen af BGB er det tilstrækkeligt, at betegnelsen opfylder disse krav.

(13) Ansøgerens ansøgning indeholdt en beskrivelse af tilknytningen mellem produktet »Fleur de sel de Camargue« og den geografiske oprindelse på grundlag af produktets omdømme og særlige kvalitet.

(14) Ved beskrivelsen af tilknytningen mellem et produkt og en geografisk oprindelse på grundlag af omdømme skal ansøgeren vise, at produktets omdømme er knyttet til den betegnelse, der ansøges om registrering af, og at det kan tilskrives det geografiske område, hvor produktet fremstilles. Ansøgeren har godtgjort, at produktets omdømme var knyttet til betegnelsen »Fleur de sel de Camargue« og kunne tilskrives den geografiske oprindelse (Camargue-området) ved at henvise til kogebøger fra anerkendte kokke, madbøger og turistguider, artikler i den regionale og nationale presse og programmer på nationale og internationale tv-kanaler, som løbende er blevet udgivet eller udsendt siden 1990.

(15) Hvad angår produktets kvalitet og egenskaber, fremgår det af ansøgningen om registrering af betegnelsen »Fleur de sel de Camargue«, at produktet fremstilles om sommeren, når vinden lægger sig, og der dannes millioner af saltkrystaller på vandets overflade. Derefter blæser mistralvinden hen over krystalliseringsbassinernes store overflader og skubber det krystalliserede salt (»fleur de sel«) på overfladen ud mod kanten, hvor det samles og falder ned i sin oprindelige saltlage. Den mættede første saltlage og det krystalliserede salt opløses ikke. Det meget hårde og tykke lag »salt« forhindrer saltkrystallerne i at komme ud for den sandede jord og sikrer dens renhed. Slutproduktet »Fleur de sel de Camargue« er et meget fint salt, fordi den hurtige fordampningshastighed som følge af vejrforholdene bidrager til dannelsen af små krystaller. Ansøgningen om registrering af betegnelsen »Fleur de sel de Camargue« påviser således en årsagsforbindelse mellem det geografiske område og produktets særlige kvalitet samt produktets mangeårige omdømme, som går tilbage til 1990'erne. Dette er tilstrækkeligt til, at denne betegnelse kan registreres som BGB.

(16) Argumentet om, at »Fleur de sel de Camargue« ikke er »fleur de sel«, udelukker ikke i sig selv, at der er en forbindelse mellem produktet og området.

(17) Betegnelsen »Fleur de sel de Camargue« er tilstrækkelig specifik og forskellig fra de andre produkter med betegnelsen »Fleur de sel« og vil derfor sandsynligvis ikke vildlede forbrugerne med hensyn til produktets oprindelse. »Fleur de sel« anvendes altid sammen med navnet på det geografiske område »Camargue«. Forbrugerne vil derfor kunne skelne »Fleur de sel de Camargue« fra andre produkter kaldet »Fleur de sel« på grund af det tilknyttede geografiske udtryk »Camargue«. Eftersom forskellige BOB'er eller BGB'er indeholder udtrykket »fleur de sel«, der er knyttet til navnet på et bestemt geografisk område, vil forbrugerne desuden være i stand til klart at sondre mellem produkter, der er beskyttet af en BOB eller BGB, og som indeholder betegnelsen »Fleur de sel«, på grundlag af deres geografiske oprindelse. Den potentielle forvirring med hensyn til produktets art, fordi det udtryk, der udgør den fælles del af betegnelsen, ikke nødvendigvis henviser til det produkt, der normalt betegnes ved dette udtryk, er ikke relevant for at kontrollere, om betingelserne i artikel 5 i forordning (EU) nr. 1151/2012 er opfyldt. Den omstændighed, at »Bergamote de Nancy/Bergamotes de Nancy« (BGB) ikke var en frugt, men et konfektureprodukt, eller at »Crottin de Chavignol/Chavignol« (BOB) ikke var hestepærer, men en ost, var ikke en grund til at afvise den pågældende ansøgning om registrering.

(18) På baggrund af ovenstående er betingelserne i artikel 5, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1151/2012 opfyldt.

(19) For så vidt angår indsigelsesgrunden i henhold til artikel 7, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1151/2012 har de indsigende parter i det væsentlige gjort gældende, at eftersom »Fleur de sel de Camargue« er opnået anderledes end det traditionelle »fleur de sel«, kan der ikke foreligge historiske beviser for produktionsmetoden for »fleur de sel«, som tidligere er blevet fremstillet i Camargue. Ansøgeren har imidlertid fremlagt en beskrivelse af metoden til fremstilling af det produkt, der betegnes som »Fleur de sel de Camargue«. Desuden har betegnelsen »Fleur de sel de Camargue« været lovligt anvendt i 30 år i Frankrig og i Unionen (det indre marked). På baggrund af ovenstående er betingelserne i artikel 7, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1151/2012 opfyldt.

(20) For så vidt angår indsigelsesgrunden på grundlag af artikel 10, stk. 1, litra c), i forordning (EU) nr. 1151/2012 anses betegnelser og produkter normalt for at blive skadet, når en specifik betegnelse for et produkt eller et specifikt produkt berøres direkte af registreringen af en ny betegnelse. Registreringen skal berøre fysiske eller juridiske personers ret til at anvende betegnelsen. Dette er navnlig tilfældet, når et produkt ikke længere må fremstilles under samme betegnelse for samme produktionsmetode, eller når en betegnelse ikke længere må anvendes. Indvirkningen på almindelige betegnelser er ikke relevant.

(21) De indsigende parter hævder, at alle de produkter, der benævnes »Fleur de sel« efterfulgt af betegnelsen for et bestemt geografisk område, skades, fordi et produkt af angiveligt ringere kvalitet ville indtage det samme markedssegment som et produkt af højere kvalitet, hvilket ville medføre økonomiske tab. Dette påviser imidlertid ikke en direkte indvirkning på et bestemt produkt eller på et produkt med en specifik betegnelse. Dette argument vedrører heller ikke retten til at anvende en betegnelse, da alle producenterne af de forskellige »Fleur de sel«-produkter fortsat kan anvende deres betegnelser efter registreringen af »Fleur de sel de Camargue«. I dette tilfælde skades hverken en specifik betegnelse for et produkt eller et specifikt produkt.

(22) Under alle omstændigheder kan det forhold, at nogle medlemsstater i deres nationale lovgivning kræver en specifik produktionsmetode for et produkt, der skal markedsføres under betegnelsen »fleur de sel«, ikke betragtes som afgørende bevis for, at det samme bør gælde på EU-plan. Da der ikke findes nogen fælles juridisk definition af »fleur de sel« på EU-plan, kan retten til at anvende betegnelsen »fleur de sel« ikke begrænses til en bestemt produktionsmetode.

(23) Hvad endvidere angår krystallernes struktur viser Kommissionens analyse af allerede registrerede betegnelser, at de former for allerede registrerede BGB'er eller BOB'er, der indeholder »fleur de sel«, er forskellige. F.eks. henviser den beskyttede geografiske betegnelse »Sel de Guérande/Fleur de sel de Guérande« til »dannelsen af lette, fine, sprøde krystaller«. I den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Sal de Tavira/Flor de Sal de Tavira« anføres, at dette salt »består af meget fine flager«. Den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Piranska sol« henviser til, at »fleur de sel« krystalliserer på overfladen af saltlagen i krystalliseringsbassinerne, hvilket giver den sin karakteristiske krystallinske struktur, som bevarer en del af havvandet«, og i den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Paška sol« er det nærmere angivet, at »krystaller har form af skaller«. Disse produkter varierer derfor med hensyn til deres særlige karakteristika og form på grund af det geografiske område, hvor de produceres og høstes.

(24) I lyset af ovenstående bør betegnelsen »Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue« opføres i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser.

(25) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Kvalitetspolitikken for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen »Sel de Camargue/Fleur de sel de Camargue« (BGB) registreres.

Betegnelsen i stk. 1 henviser til et produkt i kategori 2.6. – Salt i bilag XI til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 ([3]).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 2024.

På Kommissionens vegne
Ursula VON DER LEYEN
Formand

([3]) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 668/2014 af 13. juni 2014 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1151/2012 om kvalitetsordninger for landbrugsprodukter og fødevarer (EUT L 179 af 19.6.2014, s. 36).